

**WESTCOAST OFFICE SERVICES**  
546 East Hastings Street, Vancouver, B.C.  
TELEPHONE: 251-1296 TELEX: 04-54668

**西岸文件電訊服務**

TELEX \$10/MIN  
COPYING \$.15/EACH  
TYPING \$1.30/ SHEET

華埠  
首創  
映印, 藍圖  
電訊服務

**榮記 麵家**  
**WING KEE RESTAURANT**  
6260 NO. 3 ROAD RICHMOND B.C.  
電話: 270-1825

本號特聘香港名廚主理

- 粥粉麵飯
- 雲吞水餃
- 明爐燒烤
- 生猛海鮮
- 正宗粵菜
- 晚飯小酌
- 堂食外賣
- 一律歡迎

位於列治文區第三路 6260 號  
前後寬大停車場即 SEARS 百貨商場對面  
營業時間: 由上午十一時至晚上十一時  
逢星期三休息

**新張 大減價**  
**梁然高等洋服**

**LEUNG YIN FASHIONS & TAILORS**  
12 W. HASTINGS ST. VAN. (ARMY & NAVY 對面)

- 定做西裝一套(連工包料)  
(送名貴領呔一條) 原價\$260. 特價\$189.一套
- 凡購全毛西裝一套  
(送名貴領呔一條) 原價\$150. 特價\$98.90 一套
- 定做全毛西褲一條  
原價\$60. 特價\$33.50 一條

- 專家設計男女西服
- 久已馳名香港美國
- 一流手工保證滿意

電話: (604) 684-7921

**本報特別啓事**

由本年七月一日起, 訂閱本報, 費用將略有調整。因運費及郵費之日益高漲, 目前所收之報費, 實難以維持。在訂戶收費方面, 迫得略為增加, 以資彌補。敬請讀者諒察。

以下新價目將於一九八四年七月一日起開始實施:

一年七十八元(半年四十二元, 三個月廿四元)(最少訂閱三個月)

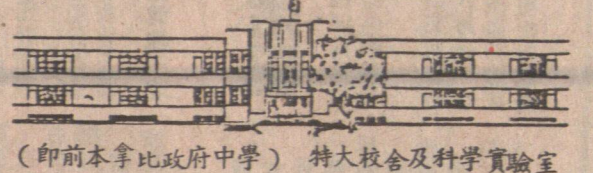
零售每份仍舊三毫。

無論訂閱久暫, 報費例請先惠。

大漢公報營業部謹啓

一九八四年五月一日

**DORSET COLLEGE**



(即前本拿比政府中學) 特大校舍及科學實驗室

環境優良, 設備完善及交通方便  
特設 GRADE 10 速成班 (四個月)  
招收十, 十一, 十二班及大學預科學生  
台灣及大陸學生可申請英文特別班  
歡迎各國學生, 轉校學生及家長查詢  
有專人協助有關 8 4 年學月, 五月及九月  
入學手續 TRANSFER CREDIT, 轉校  
VISA 及學生簽證。

詳情請電: 291-8686 或到本校  
250 WILLINGDON, AVE.  
BURNABY, B.C.  
(夾喜士定東街 4400 BLOCK)

**聯合裝修公司**

253-6765 254-8061  
(24小時服務)

免費估價  
內修安舊  
錢外理屋  
特油屋車  
平漆頂房

**專門起屋**

● 新昌建築工程公司 ●  
專門承建新屋, 兼開新屋土庫  
全部鬼佬技工, 保證材料上乘  
政府合法牌照, 起貨快捷妥當  
一參加我們的建築計劃, 可為你節省二萬元  
電話: 255-9147

**胡關誠建築公司**

★ 承建華麗新屋 ★ 兼建商業舖位  
★ 兼做建築貸款 ★ 全部西人工技  
★ 工作安上上乘 ★ 政府合法牌照

地址: 文華大廈二樓  
傳呼機: 667-0919  
公司: 688-1337 住宅: 873-0507

**周愛權 視光博士**

周慶偉  
驗眼配鏡專家  
精配隱形眼鏡  
JACK K. CHOW O.D.  
RAYMOND S. CHOW O.D.  
OPTOMETRIST  
TEL: 685-8231  
518 MAIN ST. VAN. B.C.

**蘇權裝修建築**  
**SO KUEN CONSTRUCTION CO.**

註冊信譽  
公司保證  
酒樓餐館  
酒吧廚房  
瓷磚油漆  
露台車房  
土庫間房  
商業樓面  
住宅改建

請電: 324-2886

**恒基建築公司**  
**Tany CONSTRUCTION CO. LTD.**

房屋保險重建大小工程  
第325-8520 夜  
馬435-5961 夜

免磚屋水露內酒土舊劃商樓專  
費柱外電台外吧庫屋則業房建  
估水園工車油廚間加設裝櫥新  
價泥牆程房漆櫃格建計修文屋

**彭鴻記裝飾**

工土室裝承  
作庫內修建  
妥間設油新  
當格計漆屋

電話: 874-6915

**蘇湛成建築公司**  
**OTTO SU CONSTRUCTION**

TEL: 254-1780

價圖電屋新承  
錢則燈屋舊建  
公設燈水改新  
道計喉建修屋

**永成裝修**

廚修油新土政  
房整水漆建庫府  
櫃檯水磁建閣牌  
仔喉磚建格照

電話: 875-0659 余

**楊氏建築裝修**

工砌磚瓦內土  
精砌包仔外庫  
價砌路水油間  
廉石面潤漆格

電話: 430-1089

**田健三行工程**  
**Tien Tin Construction Ltd.**

包工大土庫內房  
君作小庫房外屋  
滿細工間陽油改  
意緻程格台漆建

日 274-4842 晚 254-2764  
開 254-6011 開

**電器冷氣修理**

電話: 321-2050 435-7659

僑特經政雪洗買  
胞價驗府櫃衣賣  
優技牌爐乾新  
待師照頭衣舊

**Maxim's 美心餅店**  
**CAKE SHOP**

溫哥華華埠二五七號  
TEL: 688-6281, 688-6282  
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 CANADA

地方二樓  
價二樓  
格二樓  
精二樓  
中二樓  
餅二樓  
精二樓  
良二樓  
潔二樓

**恒利水電暖氣工程**  
**HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.**

專門安裝修理水喉, 電  
火, 暖氣及家庭電器設  
備工程。電動通渠。

298-8924 24HRS. 438-1237

**A. CHIN 陳達長**

電話: 291-0505

價工園房新商土承  
錢作則屋舊業木接  
公安設改裝住工大  
道當計建修宅程小

**標準冷器電器**

電話: 689-6695 327-7137

修理安裝 免費估價  
雪櫃爐頭 製雪機  
乾洗衣機 冷氣機  
洗碗碟機 商用冷氣  
柏文電器 合約保養

**存寶電器冷器**

電話: 321-4482 24小時服務

政府註冊 專業技師  
修理安裝 保證妥當  
雪櫃爐頭 製雪機  
洗碗碟機 冷氣機  
乾洗衣機 微波爐

**AAA 文件急遞有限公司**  
**TRIPLE A COURIERS LTD.**

203-37 片打街東  
專車上門收派本區各種文件信  
及小包裹, 收費便宜。例如: (由  
華埠收派至市中心商業區, 每  
件兩磅以下, 祇收三元)。  
即收即派, 比寄信還快。  
簽名收派, 忠誠為僑胞服務。

電話: 689-3677

**昌盛水喉**

Tel: 324-1486, 738-7775

鄭先生  
專門修理  
電動通渠  
水喉潔具 換熱水爐  
裝修廚廁 日夜服務

**新新建築公司**  
**SUN SUN CONSTRUCTION CO.**

PHONE: 324-0538

水瓷內土房商  
電磚外庫屋店  
裝舖油間修裝  
修棚漆格建修

**環球電器有限公司**

4109 FRASER STREET.  
VANCOUVER, B.C. V5V 4G3

安裝修理 商店住宅  
水喉電器 價錢相宜  
電話民仔 RICHARD  
BUS: 877-1626 RES: 874-7829

**專通渠道 日夜服務**

專水水電電漏商  
門管管動爐水業  
工管阻通修救宅  
具換塞渠理急安

電話: 254-1176 或 253-7363 余先生

**理建築公司**  
**LUMLEE CONSTRUCTION LTD.**

商店住宅 舊屋翻新 泥水木工 燒焊工程  
承建新屋 車房土庫 防盜門窗 工作妥當

MING LEE KIM HUM HSIN LEE  
327-2253 324-2782 879-1386

**加輝鋁窗畫廊綜合工程公司**  
**cathay aluminum & art gallery**

33 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.

中西名畫裝裱精配畫框  
保潔雙層玻璃窗門紗網  
銀質百葉窗簾款式新穎  
安全窗花樓房欄格裝修

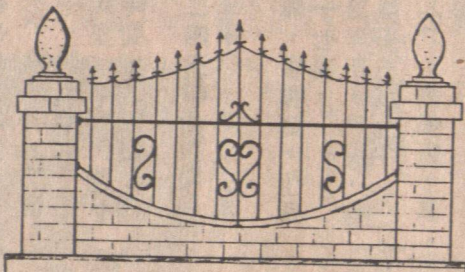
電話: 873-8821 住宅: 324-5913

**基立印務公司**

柯式精印  
一切大小中西文件  
**CALEB PRINTING CO.**  
1925 Kingsway Vancouver, B.C. V5N 2T1  
Telephone: (604) 873-2722

**長城建築**  
**A DIVISION OF NEW DIMENSION MANAGEMENT SERVICE CO.**

專做圍牆, 鋁鐵欄杆  
鐵閘扶手, 大小工程  
價錢最平, 歡迎查詢  
電話: 681-4939, 291-2155



**實用鋁鐵工程公司**  
**PRACTICAL IRONWORKS LTD.**

No. 9-7315 MEADOW AVE. BURNABY B.C. V5J 4Z2  
公司: 430-4552 住宅: 325-9541

防盜窗花 鋁鐵欄杆 鐵閘扶手  
大小鋁鐵工程 免費估價 歡迎查詢

**總統旅行社**  
**PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.**

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下, 活活百貨公司對面

香港 回港機票特平, 來回票可停台北  
並可安排簽證及台灣環島旅遊  
專售廉價機票前往港台及馬尼拉

代理加、日、航、國泰機票及移民機票 特平  
中國旅行團及歐洲旅行團  
選擇最多, 出團最密, 價錢最優待

夏季精選 特廉機票  
多倫多來回 249 元起 羅省來回 239 元起  
墨西哥來回 299 元起 倫敦來回 679 元起  
賭城每星期四, 日出發 239 元起  
加州狄斯尼樂園三藩市 10 日遊 368 元起  
夏威夷來回連酒店一週特價 449 元起

☎ (604) 684-4151 (604) 684-4152

**李錦記 蠔油**

加西總代理:  
香港貿易有限公司  
電話: 六六九·六〇一九

統辦:

- 蠔味醬, 艇妹蠔油,
- 熊貓牌蠔油, 粗幼蝦醬,
- 金標辣椒醬, 海鮮醬,
- 生晒生抽, 老抽,
- 金標老抽。

**中國參茸藥材行**

專營: 正地道藥材, 成藥補酒, 海味雜貨, 正官庄北高麗參  
中國梅花鹿茸片, 正美國野山花旗參。

新到中國各種補酒, 最新大特價推出北京人參白蘭地, 參  
茸藥酒, 人參砵酒, 凡買滿一箱以上, 更有特價優待, 北芪碎  
片每包半磅\$2.49 大花雪耳球每包\$3.00 每期推出新特價品,  
歡迎參觀選購。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址: 加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話: 682-1113  
Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.